

RU

Языковые средства выражения категоричности в современной англоязычной научной прозе

Махмутова А. Н., Лутфуллина Г. Ф.

Аннотация. Цель данной статьи – определение языковых средств реализации категоричности высказывания в современных англоязычных научных текстах лингвистического профиля. В работе были проанализированы примеры из современных англоязычных научных монографий и сборников статей, в которых используются приемы категоричности высказывания, определены разноуровневые способы создания категоричности в научном тексте и даны оценки их эффективности в научных текстах. Научная новизна исследования заключается в том, что впервые выделяются приемы и способы выражения категоричности в англоязычной научной прозе, а также обобщены средства, позволяющие добиться максимального воздействия на адресата. Результаты исследования показали, что категоричность высказывания в англоязычном научном тексте носит коммуникативный характер и определяется главным образом степенью уверенности автора в безусловной правильности своих утверждений. Эффект категоричности в научных текстах может преимущественно достигаться за счет приема избыточности информации, путем сочетания деонтических конструкций и модальных конструкций-интенсификаторов, эмфатически выделенного ‘do’, усилительных слов и синтаксических конструкций с противительным или уступительным значением и эмфатической расщепленной структуры ‘It is... that’.

EN

Linguistic means of categoricity expression in modern English-language scientific prose

Makhmutova A. N., Lutfullina G. F.

Abstract. The aim of the paper is to identify the linguistic means of utterance categoricity in modern English-language scientific texts on linguistics. The paper analyzed examples from modern English-language scientific monographs and collections of articles that use categorical utterance techniques, identified the multi-level ways of creating categoricity in a scientific text and assessed their effectiveness in such texts. The study is novel in that it is the first to highlight the techniques and methods of categoricity expression in English-language scientific prose, as well as to summarize the means for achieving maximum impact on the addressee. The results of the study showed that utterance categoricity in an English-language scientific text is of a communicative nature and is determined mainly by the degree of the author’s confidence in the absolute correctness of his/her statements. The categoricity effect in scientific texts can mainly be achieved through the redundancy of information technique, by combining deontic constructions and modal intensifier constructions, the emphatic ‘do’, intensive words and syntactic constructions with the adversative or concessive meaning and the emphatic split construction ‘It is... that’.

Введение

Среди отечественных и зарубежных исследований научного функционального стиля имеется достаточное количество работ, в которых к числу стилистических особенностей научной прозы справедливо относится некатегоричность высказывания – стилистический прием, связанный с таким качеством речи, как смягченность, недоговоренность, открытость автора для дальнейшей дискуссии (Милянчук, 2005; Lewin, 2005; Миньяр-Белоручева, Вестфальская, 2012; Лю Сюецзюань, 2022). При этом стилистический прием, проявляющий противоположную тенденцию в изложении и характеризующийся выражением категоричности, остается менее изученным в контексте научной прозы. Тем не менее научная речь не лишена категоричности, о чем свидетельствуют исследования как отечественных, так и зарубежных ученых. Например, Н. М. Разинкина (2004, с. 165), исследуя языковые особенности репрезентации научной темы в английской научной прозе,

пришла к заключению, что категоричность имеет место при представлении научной темы исследования и может быть выражена с разной степенью. Возможность создания высказываний разной степени категоричности в научном тексте и дискурсе отмечают М. П. Котюрова (2008), О. С. Баканова (2019), Н. Н. Панченко, Я. А. Волкова (Panchenko, Volkova, 2021).

Актуальность данного исследования многоаспектна. Во-первых, элементы выражения категоричности в научной коммуникации могут служить индикаторами авторитетности текста и его автора. Во-вторых, изучение категоричности в контексте трансляции сообщений, маркированных по степени уверенности в достоверности полученных результатов, позволяет определить взаимосвязь между интерпретациями научных данных и восприятием их читательской аудиторией. Сказанное имеет прямое отношение к практике распространения научных результатов. И, наконец, знание актуальных средств и способов усиления категоричности способствует повышению качества научной коммуникации. Таким образом, данная тема является востребованной для лингвистов и психологов с точки зрения практического совершенствования языка, а также для ученых и исследователей, распространяющих полученные результаты в конкретных научных областях.

Для достижения цели исследования были поставлены следующие задачи: 1) уточнить определение категоричности высказывания в контексте англоязычного научного текста; 2) проанализировать примеры англоязычных научных текстов, в которых используются приемы категоричности высказывания; 3) выявить разноуровневые способы создания категоричности в англоязычном научном тексте с последующей оценкой их эффективности.

Предмет исследования составляют языковые средства вербализации категоричности высказывания в современной англоязычной научной прозе в контексте жанра научной статьи лингвистического профиля.

Материалом исследования послужили английские статьи лингвистического профиля из коллективных монографий и сборников научных конференций по методологии социальной, гендерной и корпусной лингвистики, опубликованные в период с 2008 по 2015 г. Объем картотеки выборки составляет 315 текстовых фрагментов, маркированных с точки зрения категоричности высказываний. В работе были рассмотрены следующие источники: *Approaches and Methodologies in the Social Sciences. A Pluralist Perspective* / ed. by D. Della Porta, M. Keating. Cambridge: Cambridge University Press, 2008; *Corpus Linguistics 2013: Abstract Book* / ed. by A. Hardie, R. Love. Lancaster: UCREL, 2013; *Gender and Language Research Methodologies* / ed. by K. Harrington, L. Litosseliti, H. Sauntson, J. Sunderland. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2011; *Politics, Gender and Conceptual Metaphors* / ed. by K. Ahrens. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2009.

Наше внимание к методологической тематике обусловлено тем, что проблема выбора научного метода и подхода к изучению социальных объектов всегда была в центре внимания научных дискуссий. Поэтому обоснование их выбора сопряжено с оценкой, сравнением и доказательством, что требует реализации стратегий полемического текста. Как отмечает М. П. Котюрова, «при изложении нового знания оценке подвергается прежде всего его методологическая сторона» (2008, с. 87). Интенциональный уровень таких текстов, как правило, включает прагматические блоки привлечения внимания и целевого воздействия (Троицкая, 2008, с. 532-533), а значит, они могут содержать категоричные высказывания.

В качестве справочного материала был задействован: *Стилистический энциклопедический словарь русского языка* / под ред. М. Н. Кожинной. М.: Флинта; Наука, 2011.

Методы исследования включают метод сплошной выборки, метод структурно-содержательного наблюдения и описания языковых фактов, методы контекстуального и семантического анализов, методики количественной обработки данных.

Теоретическую базу работы составили труды отечественных ученых по вопросам смысловой структуры научного текста (Котюрова, 2008) и функционально-семантических и формальных аспектов категории категоричности/некатегоричности (Гущина, 2009; Цапко, 2009; Малышкин 2015; Милянчук, 2005; Миньяр-Белоручева, Вестфальская, 2012; Щербатых, 2017).

Практическая значимость данного исследования заключается в том, что его результаты могут быть полезны в преподавании курса теории языка и позволяют более глубоко понять особенности научного стиля речи и воздействия на адресата. Также полученные данные могут быть использованы при разработке учебно-методической литературы и спецкурсов по стилистике английского языка и научной речи, лингвистике текста и научному дискурсу, межкультурной академической коммуникации.

Обсуждение и результаты

В современной лингвистике категоричность рассматривается как важное измерение языковой коммуникации, которое изучается в различных аспектах. Определение языкового статуса категоричности во многом зависит от научного подхода исследователя. Так, в рамках коммуникативного подхода категоричность, понимаемая как «убежденность в правоте своей позиции», «догматичность», «императивность», «безапелляционность», тесно связывается с несоблюдением принципа кооперации и принципа вежливости (Гущина, 2009). Некатегоричные утверждения в научном дискурсе, напротив, выражают осторожность и сдержанность по поводу сообщаемого, маркируют диалогичность, указывают на недостаточность исследовательских данных, косвенно сигнализируя о незавершенности и открытости обсуждаемой проблемы (Цапко, 2009, с. 18-26).

Функционально-семантико-стилистические исследования устанавливают зависимость семантики категории категоричности от прагматики высказывания. Выделяются информативные и волюнтаривные высказывания.

Первые трактуются как определенность, однозначность, а вторые – как увеличение иллокутивной силы (Милянчук, 2005). В концепции М. Н. Кожинной и Т. Б. Ивановой категоричность входит в категорию акцентности и обозначает смысловое выделение важных моментов содержания речи и привлечение к ним внимания аудитории (Стилистический энциклопедический словарь..., 2011, с. 120-121). Оценочный подход связывает усиление категоричности с интенсивностью (Щербатых, 2017; Ли Линцзюань, 2018) и объективностью оценки (Миньяр-Белоручева, Вестфальская, 2012; Вестфальская, 2016).

К. Ю. Малышкин и Л. Б. Никитина определяют категоричность как модусную семантико-прагматическую категорию высказывания, которая включает «лингвистические и нелингвистические характеристики, позволяющие определить степень уверенности говорящего в описываемом положении дел или его оценке, а также позволяющие судить о степени безапелляционности передаваемой говорящим информации» (2014, с. 108). Авторы также выделяют два направления изменения категоричности – усиление и ослабление, которые представлены на шкале относительно нейтрального высказывания, где категоричность не является важной категорией.

В последние годы значительное внимание уделяется исследованию психолингвистических характеристик категоричности и ее роли в различных сферах общения. Отмечается, что категоричность оказывает влияние на коммуникативное взаимодействие и связана с такими характеристиками, как вежливость, авторитетность, уверенность, субъективность и эмоциональность (Panchenko, Volkova, 2021). Ученые также различают положительную и отрицательную категоричность: положительная проявляется как уверенность и убежденность, а отрицательная – как требовательность, авторитарность (Кузьмина, 2018); несдержанность и невежливость в выражении оценок (Лескина, Шаронова, 2018).

Исходя из вышеизложенного, можно сделать вывод, что категоричность в языке может иметь различные проявления, маркируя, в зависимости от характера сообщения и намерений говорящего, определенность, однозначность, безусловность высказывания или уверенность и безапелляционность говорящего по отношению к сообщаемому. Полагаем, что автор научного текста может использовать категоричное высказывание для выражения своей точки зрения в случае необходимости подчеркнуть уверенность в достоверности сообщаемой информации или оценки, а также для безусловной формулировки своих мыслей. В речи эти признаки могут иметь различную степень выраженности и реализовываться в определенном диапазоне оценочного, иллокутивного и акцентного усиления.

В английских научных текстах также можно отметить целый ряд лексических и лексико-синтаксических единиц и синтаксических приемов построения высказывания, вносящих определенный вклад в порождение значения категоричности. В первую очередь это относится к глаголам с семантикой выделения и подчеркивания, таким как *emphasize*, *stress*. Например: *The second point to emphasize is that the implicit account of evaluation employed in MUT is purely consequentialist...* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 143). / Второй момент, который следует **подчеркнуть**, заключается в том, что неявный подход к оценке, используемый в MUT, является чисто результативным... (здесь и далее – перевод и разметка автора статьи. – А. М.). *While ethnography has traditionally been associated with micro-studies... we stress that it can be applied in a variety of different contexts...* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 300). / Хотя этнография традиционно ассоциировалась с микроисследованиями... мы **подчеркиваем**, что ее можно применять в самых разных контекстах...

К этой же лексической группе относятся акцентуаторы – лексические единицы, значение которых связано с усилением, выделением или подчеркиванием (Стилистический энциклопедический словарь..., 2011, с. 120). Таковы, например, усилительные наречия *definitely*, *especially*, *even*, *particularly*, *precisely*, *strongly*, *specifically*. Их употребление можно видеть в следующих предложениях: *Few features of Irish English have been studied diachronically at all, and the area of discourse markers is likewise largely neglected even as regards present-day Irish English* (Corpus Linguistics..., 2013, p. 13). / Изучение диахронических особенностей ирландского английского языка в целом остается недостаточно исследованным, включая область дискурсивных маркеров, **даже** в отношении современного ирландского английского. *Finally, we strongly believe that the results gained by such an integrated analysis have to be interpreted by taking into account a range of factors...* (Politics, Gender..., 2009, p. 29-30). / Наконец, мы **твердо убеждены**, что результаты, полученные в результате такого комплексного анализа, должны интерпретироваться с учетом целого ряда факторов. *The mistake in the Descartes example above precisely derives from the failure to examine the issue of the semantic system to which an assertion relates* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 82). / Ошибка в приведенном выше примере Декарта **как раз** происходит из неспособности исследовать проблему семантической системы, к которой относится утверждение.

Усилить категоричность высказывания позволяют ограничительные наречия *only* и *merely*. Например: *Only few studies, however, provide a systematic description of the linguistic properties of defining statements...* (Corpus Linguistics..., 2013, p. 267). / Однако **лишь** немногие исследования дают систематическое описание лингвистических свойств определяющих утверждений...

Отмечено, что конструкции и выражения с отрицательными частицами могут также служить вербализаторами категоричности высказывания (Баканова, 2019, с. 510). Так, в следующем примере фраза *at all* используется для усиления отрицания и категоричности высказывания: *But while each of these concepts certainly has a number of different attributes, it is not at all clear that they resist clear definition or specification* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 185). / Однако несмотря на то, что все эти понятия имеют множество различных характеристик, **отнюдь не ясно**, почему они не поддаются четкому определению или конкретизации. В более широком контексте формулировка *it is not at all clear* используется автором для выражения уверенности в том, что мнение оппонента касательно многомерных понятий («они не поддаются определению и конкретизации») ошибочно. Фраза *not at all clear* в данном случае позволяет выразить убежденность в том, что такие понятия могут быть определены и достаточно детально описаны.

Категоричность высказывания носит, как правило, коммуникативный характер. Нередко она определяется степенью уверенности автора в безусловной правильности своих утверждений. Поэтому оттенки категоричности могут придавать наречия с семантикой уверенности, несомненности и неоспоримости высказывания, такие как *certainly, granted, undoubtedly, undeniably, incontestably, decidedly, indeed*, и сочетания *no doubt, of course, in fact*. З. Б. Долгих отмечает, что подобные операторы градуирования достаточно часто служат своеобразными маркерами позиции говорящего в отношении содержания высказывания, а «операторы могут рассматриваться как индикаторы степени достоверности не отдельной части пропозиции, а всей пропозиции в целом» (2019, с. 26). Использование наречий-интенсификаторов можно наблюдать в следующих предложениях: **Granted**, much social scientific research is not self-consciously designed... (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 263). / Конечно, значительная часть социально-научных исследований не подвергается целенаправленной и критической разработке... **Undoubtedly**, primary metaphors have their source in human beings experiencing their body in three-dimensional space (Politics, Gender..., 2009, p. 14). / **Несомненно**, первичные метафоры основываются на восприятии человеком своего тела в трехмерном пространстве. But it **certainly** will reshape the scholarly debate, if not about human agency, then about Bayesian RCT (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 159). / Но это, **безусловно**, изменит научные дебаты, если не о человеческой деятельности, то о байесовском РКИ. **Indeed**, claims about cognitive models underlying discourse while making analysis more plausible, remain in the abstract hypothetical domain (Gender and Language..., 2011, p. 223). / **Действительно**, заявления о когнитивных моделях, лежащих в основе дискурса, придают анализу большую доказательность, тем не менее они все еще находятся в сфере абстрактных гипотез.

Вербализация высокой степени уверенности, убежденности в достоверности может осуществляться путем использования ряда речевых глаголов *claim, assert*. Например: *In other words, I claim that there is a need to find an 'alternative discourse to create alternative ways of thinking about poverty and inequality'...* (Corpus Linguistics..., 2013, p. 76). / Другими словами, **я утверждаю**, что **необходимо найти** «альтернативный дискурс для создания альтернативных способов осмысления понятий бедности и неравенства». *As soon as we move up to the nominal level, we assert that the attributes are mutually exclusive...* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 247). / Как только мы переходим к номинальному уровню, **мы утверждаем**, что эти атрибуты взаимоисключают друг друга...

В аналогичном контексте используется модальный глагол *cannot*, который усиливает категоричность утверждения, указывая на безусловную невозможность, например: *This brief discussion shows that the role of language, of concept formation, meaning and interpretation cannot be circumvented by opting for a thin version of constructivism* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 88). / Это краткое обсуждение показывает, что при обсуждении конструктивизма **нельзя обойти** роль языка в формировании понятий, значений и толкований, даже если мы выбираем упрощенную версию этой теории.

Говоря об участии модальных глаголов в выражении категоричности, необходимо упомянуть и «категоричные» модальные глаголы долженствования (*must, should, have to*), которые выражают уверенность автора в безусловной необходимости выполнения определенного действия. Примечательно, что эти модальные глаголы передают значение категоричности наиболее явно, когда сочетаются с другими средствами, такими как упомянутые глаголы утверждения, модальные слова, кванторные слова всеобщности (*all*), а также с усиительными или ограничительными наречиями. Приведем примеры: **Certainly**, one set of negative... results **should not lead us to accept this possibility prematurely, but if one contrasts the weak statistical effects found here with the relatively strong effects found... it is an option that must be taken seriously** (Politics, Gender..., 2009, p. 180). / Конечно, один набор отрицательных результатов... **не должен приводить нас к преждевременным выводам о возможности отсутствия эффекта, однако, если сравнить эти результаты с результатами, имеющими высокую статистическую значимость... то данный вариант следует рассматривать серьезно.** ...the latter are simple personal preferences that have nothing to do with science and **must be avoided at all costs** (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 90). / ...последние представляют собой простые личные предпочтения, не имеющие ничего общего с наукой, и их **следует избегать любой ценой.** Consequently, **extreme care has to be taken not to treat them as if they were natural facts...** (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 88). / Следовательно, **необходимо проявлять крайнюю осторожность и не относиться к ним как к объективным фактам.**

А. В. Сытько (2021, с. 163) отмечает, что в европейских языках для выражения деонтической модальности используется деонтическая конструкция, состоящая из двух обязательных компонентов: деонтического маркера, который эксплицитно модальность (например, в русском языке – «должен», «обязан», «вынужден», «необходимо», «надо», «нужно» и т. д.), и инфинитива смыслового глагола, обозначающего действие, которое требуется в данной ситуации для изменения положения вещей. В качестве факультативных компонентов выступают различные вербализаторы дополнительных смыслов, такие как интенсификаторы, оценочные маркеры и т. п. Первоначальные модальные структуры с речевыми глаголами (например, «[я] должен сказать, что...») представляют собой модализованные речевые акты репрезентативного характера, где говорящий символически указывает на необходимость речевого действия, тем самым совершая его.

Коммуникативные функции первоначальных деонтических конструкций тесно взаимосвязаны и включают в себя обозначение коммуникативной значимости последующего сообщения, подчеркивание принятой говорящим ответственности за сообщение и оформление категоричности высказывания. Категоричность конструкции обусловлена тем, что говорящий выступает ответственным за достоверность пропозиции, за ее истинность. Увеличение категоричности ведет к более сильному акцентированию последующей пропозиции и делает неоспоримой ее достоверность.

Для достижения своих прагматических целей и эффективного воздействия на слушающего говорящий может изменять степень категоричности деонтической конструкции, варьируя ее наполнение. Например, сочетание модальных единиц «надо», «нужно», «должен» с глаголами «сказать», «отметить», «напомнить», «уточнить» и другими свидетельствует о нахождении конструкции в начальной точке категоричности. Сочетание модальных единиц с рядом пропозициональных глаголов, таких как «подчеркивать», «заявить», «утверждать», «констатировать» и других, указывает на позицию субъекта в отношении сообщаемой пропозиции и способствует созданию безапелляционного характера сообщения. «Использование данных глаголов свидетельствует о том, что говорящий обладает полномочиями и специальным статусом, чтобы сообщать о чем-то, создавая впечатление некоторой дистанции между субъектом и адресатом» (Сытько, 2021, с. 164). Увеличение категоричности высказывания достигается также путем включения в лексико-синтаксическую структуру модальных конструкций интенсификаторов. В русском языке такими лексемами являются, например, «обязательно», «непременно», «просто», «безусловно», «решительно», «категорически» и другие (Сытько, 2021, с. 165). В нашем материале были обнаружены все упомянутые конструкции, например: *It should be stressed at this point that the division into 'masculine' and 'feminine' [metaphors]... merely serves to aid the initial classification of the data (Politics, Gender..., 2009, p. 85).* / *Здесь следует подчеркнуть, что данное деление на «мужские» и «женские» [метафоры]... используется исключительно в качестве инструмента для первичной классификации данных. It is necessary, however, to stress that research drawing on ethnography is not necessarily restricted, as has been traditionally presumed, to the work of anthropologists and scholars of cultural studies (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 300).* / *Необходимо, однако, подчеркнуть, что исследования по этнографии необязательно ограничиваются, как это традиционно считалось, работой антропологов и культурологов. For now, it is important to emphasize that comparison across classes – such as, for example, occurs when democracies are compared to non-democracies – is also perfectly possible within Sartori's approach... (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 184).* / *На данный момент важно подчеркнуть, что проведение сравнений между классами, например, когда демократические страны сравниваются с недемократическими, вполне возможно в рамках методологического подхода Сартори...*

Лингвисты, изучающие проблему категоричности в языке, обращают внимание на важную роль оценочной лексики в выражении и усилении категоричности высказывания (Гущина, 2009; Малышкин, 2015). К. Ю. Малышкин, исследуя вопросы категоричности в различных функциональных стилях, отмечает, что «категоричность имеет особую связь с категорией оценки; оценка является сущностью, для которой степень категоричности выражения является неотъемлемой характеристикой» (2015, с. 8).

Анализ оценочной лексики, используемой в научном дискурсе для усиления категоричности, показал, что она состоит в основном из имен прилагательных и наречий и может относиться к положительным и отрицательным оценкам. Особую роль в усилении категоричности высказывания играют абсолютные интенсификаторы, которые передают наивысшую степень качества. В нашем исследовании были выделены прилагательные, имеющие значение важности, значимости и необходимости, такие как *important*, *significant* и *crucial*, *necessary*, которые могут подчеркивать важность того, о чем говорится в высказывании. Например, в предложении: *Moreover, with typologies, as with classifications, it is essential to know the answer to the 'what-is' question; that is, it is necessary in any typology or classification to know to what the particular types and classes refer (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 183).* / *Более того, в типологиях, как и в классификациях, важно знать ответ на вопрос «что есть»; то есть в любой типологии или классификации необходимо знать, к чему относятся конкретные типы и классы – автор подчеркивает необходимость точного понимания, к чему относятся конкретные типы и классы в любой типологии или классификации. Он использует выделительные конструкции *it is essential to*, *it is necessary* для акцентирования важности своей точки зрения и убеждения читателя в необходимости такого понимания. Таким образом, автор стремится донести идею о том, что только при правильном использовании типологий и классификаций можно достичь научных и практических целей.*

Наречия – интенсификаторы оценочных значений играют важную роль в создании категорического контекста. Как отмечает М. П. Котюрова (2008), усиление оценки повышает убедительность изложения и свидетельствует об определенности авторской позиции. Для диагностики категоричности автор приводит группы слов, такие как *эффективный метод – особенно эффективный метод – очень эффективный метод – чрезвычайно эффективный метод; противоречивая позиция – крайне противоречивая позиция; неверное решение – совершенно неверное решение – абсолютно неверное решение* и др. Кроме того, категоричность оценки, по мнению авторов, может также быть выражена с помощью модальных слов, например: *по-видимому, N прав – очевидно, N прав – бесспорно, N прав* (Котюрова, 2008, с. 85-86).

В нашем исследовании были выявлены свыше десяти таких усилителей: *entirely*, *very*, *too*, *extremely*, *most*, *vitaly*, *particularly*, *increasingly*, *substantially*, *hugely*, *highly*, *especially*, *fundamentally*, *absolutely*. Приведем некоторых из них: *The strategy of case selection will play an especially significant role (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 290).* / *Стратегия выбора случая будет играть особенно важную роль.*

Установлены также случаи интенсификации оценки за счет использования иных оценочных слов. Например: *This should also help us to end the entirely fruitless debate of whether interest or ideas are primary (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 86).* / *Это также должно помочь положить конец совершенно бесплодным спорам о том, что первично, – интересы или идеи. When speaking about Natural Language Processing (NLP), the Japanese language proves to be undoubtedly challenging (Corpus Linguistics..., 2013, p. 339).* / *Говоря об обработке естественного языка (NLP), японский язык оказывается несомненно сложным.*

Лексическое значение категоричности может быть усилено за счет использования морфологических средств, например формы 1-го лица единственного числа, в английском языке – местоимения *I*. Так, *shall*

с подлежащим в форме 1-го лица указывает на модальное значение намерения, решительного настроя совершить данное действие (Новиков, Катаева, 2018, с. 41), например: *Contrary to the traditional issues of perationalization... I shall argue that most of the recommendations flowing from these criteria have to be taken with a grain of salt...* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 88). / *Вопреки традиционным вопросам практической реализации... я докажу, что к большинству рекомендаций, вытекающих из этих критериев, следует относиться со всей серьезностью...*

Использование будущего совершенного времени передает высокую степень уверенности в том, что указанное действие или событие обязательно случится, например: *No matter how accurate the observations... if they are not valid, your research will have broken down at one of its most vulnerable points* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 282). / *Независимо от того, насколько точны наблюдения... если они не являются достоверными, ваше исследование завершится на одном из наиболее уязвимых этапов.*

Категоричность оценки на морфологическом уровне может быть выражена с помощью сравнительной и превосходной степеней прилагательных и наречий, например: *This is by far the most hazardous – and the most rewarding – of the stages in the research cycle* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 288). / *Это, безусловно, наиболее опасный и одновременно наиболее ценный этап в исследовательском цикле.*

Подобные эффекты категоричности высказывания можно обнаружить и в различных типах синтаксических конструкций. Например, категоричность высказывания может возникнуть благодаря стилистическому использованию некоторых синтаксических конструкций, которые содержат противительное или уступительное значение. К примеру, сложное предложение с уступительным придаточным подчеркивает несоответствие или даже противоречие между содержанием первого придаточного предложения и содержанием главного предложения, которое следует за ним и противоречит ожидаемому. В результате возникает эффект категоричности. Например: *While constructivism is certainly neither a theory nor a methodology, taking this perspective does enable and constrain our research designs and our choice of the tools in making our case* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 88). / *Хотя конструктивизм определенно не является ни теорией, ни методологией, принятие данного подхода действительно позволяет ограничивать и расширять наши исследовательские проекты и выбирать инструменты для обоснования наших доводов.*

Прием категоричности можно обнаружить в различных типах эмфатических конструкций, так как они, аналогично формам интенсивности, применяются в основном для коммуникативного выделения в речи. Однако не все случаи употребления эмфатических конструкций стоит относить к проявлению категоричности высказывания. Скорее всего, о категоричности эмфатических конструкций можно говорить тогда, когда они употребляются в сочетании с другими способами выражения категоричности. Например, эмфатические конструкции с глаголом *do* в функции усилителя часто содержат глаголы с семантикой уверенности или модальные слова и сочетания, выражающие большую степень достоверности. Такое комплексное использование различных выразительных средств создает особый эффект категоричности и убежденности в высказывании. Например: *Nevertheless, I do maintain that hard data are also constructions based on conceptual choices that, therefore, cannot speak for themselves...* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 86). / *Тем не менее я утверждаю, что достоверные данные также являются конструкциями, основанными на концептуальном выборе, и, следовательно, требуют разъяснений.*

Категоричность может проявляться в предложениях, где усилительные наречия сочетаются с союзом *but* в противительном значении, когда вторая часть предложения противоречит мысли, выраженной в первой части. Например: *The use of symbols in place of words looks quite cumbersome but is actually very powerful* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 256). / *Использование символов вместо слов выглядит довольно громоздко, но на самом деле очень эффективно.* Хотя в первой части предложения автор и признает, что использование символов вместо слов выглядит довольно громоздким, тем не менее во второй части он достаточно категорично (*actually very*) подчеркивает, что это эффективно.

Категоричность возражения может возникать при использовании союза *but* в сочетании с усиленным отрицанием, как в следующих примерах: *Yet what matters is not the symbols but what they symbolize, as a shorthand for shared interpretations, membership boundaries and values* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 111). / *Однако важны не символы сами по себе, а то, что они символизируют, – значимые смыслы и ценности для группы людей, которые разделяют интерпретацию этих символов. ...what is desirable is not a clear reference to the properties of objects, but rather a theoretically relevant distinction* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 90). / *...желательно не точное указание на свойства объектов, а различие, значимое для данной теории.* Союз *but* здесь выполняет функцию противопоставления и возражения первоначально высказанной мысли.

Еще одним типом эмфатической конструкции, вносящим вклад в создание эффекта категоричности, являются эмфатические сочетания *it is... that*. Например: *Indeed, complex phenomena and so-called umbrella or multidimensional concepts are those that are especially in need of clear definitions, since it is often these concepts in particular that are the source of the greatest scholarly confusion* (Approaches and Methodologies..., 2008, p. 185). / *Действительно, сложные явления и так называемые «зонтичные» или многомерные понятия обязательно требуют четких определений, поскольку именно эти понятия чаще всего вызывают научные разногласия.* В этом предложении взаимодействие эмфатических сочетаний *it is... that*, с одной стороны, и наречия *in particular* – с другой, усиливает эмфазу (коммуникативное выделение) и создает эффект категоричности.

Необходимо отметить, что в случаях, когда категоричность выражается путем конвергенции усилительного глагола *do* или эмфатической конструкции и лексического значения модальных слов/сочетаний, эффект категоричности усиливается стилистическим приемом избыточности информации. Данный прием заключается в передаче какого-либо лексического или грамматического значения более чем одним признаком,

что приводит к увеличению объема высказывания. Амплификация, которая состоит в использовании модальных глаголов в паре и увеличении их числа, усиливает эмоциональное воздействие сообщения на собеседника. Причина данного явления заключается в том, что данные глаголы имеют схожую семантику, что создает языковую избыточность и повышает эмфатичность высказывания (Ладоса, 2020, с. 62).

Стилистическая избыточность возникает в том случае, когда определенный элемент языка передает уже выраженное ранее значение и не вносит ничего нового, кроме усиления передаваемого значения. В такой избыточности языковых средств, по мнению И. Р. Гальперина, «кроется основная цель авторского повествования – показать ведущее, определяющее в данной ситуации явление» (1974, с. 119). В научных же текстах прием избыточности связан со стремлением говорящего к убедительности и является дополнительной гарантией надежности передачи информации.

Заключение

Изучение различных приемов выражения категоричности в научном тексте позволяет сформулировать следующие выводы. Несмотря на ограниченность средств выражения, современная английская научная проза обладает определенной категоричностью. Анализ показал, что использование категоричных высказываний авторами научных текстов обусловлено необходимостью подчеркнуть важность и достоверность утверждений, особенно в случае, когда речь идет о научных фактах или теориях. Категоричные высказывания также могут использоваться для выражения безусловной необходимости выполнения определенного действия или для усиления готовности совершить это действие. Более того, они могут служить для повышения убедительности передаваемой информации или для создания эффекта категоричности путем использования эмфатических конструкций или сочетаний слов и глаголов с семантикой усиления и выделения.

В современной англоязычной научной прозе используются различные средства выражения категоричности. К лексическим средствам относятся слова с семантикой усиления, выделения и подчеркивания, модальные слова с высокой степенью уверенности, а также модальные глаголы с семантикой необходимости или долженствования. Морфологические средства включают использование модальных глаголов и усилительных наречий. Среди синтаксических средств выделяются эмфатические конструкции, включающие противительное и уступительное значение, сочетания глагола *do* с модальными словами и союзами. Все эти средства помогают выразить категоричность высказывания и повысить убедительность передаваемой информации.

Основным средством выражения категоричности высказывания в научном тексте является комплексное использование различных приемов, что позволяет достигнуть максимального эффекта воздействия на адресата. Таким образом, средства выражения категоричности являются инструментами для формирования научно обоснованного видения реальности и убеждения в достоверности излагаемых фактов.

Перспективы дальнейшего исследования категории категоричности в англоязычном научном дискурсе представляют интерес в контексте изучения многокодовости и многомерности проявления категоричности в текстах.

Источники | References

1. Баканова О. С. Способы выражения отрицательной оценки в научном тексте (на материале отзывов официальных оппонентов) // Вестник Башкирского университета. 2019. № 2.
2. Вестфальская А. В. Средства выражения оценки в научно-публицистическом дискурсе холодной войны: на материале английского языка: автореф. дисс. ... к. филол. н. Белгород, 2016.
3. Гальперин И. Р. Информативность единиц языка. М.: Высшая школа, 1974.
4. Гущина Г. И. Категорические и некатегорические высказывания в диалогической речи: на примере русских и английских художественных текстов первой половины XX в.: автореф. дисс. ... к. филол. н. Уфа, 2009.
5. Долгих З. Б. Прагматические и коммуникативные основания использования операциональных средств градуирования (на материале португальского языка) // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2019. № 10.
6. Котюрова М. П. Культура научной речи: текст и его редактирование. М.: Флинта; Наука, 2008.
7. Кузьмина Т. Н. Категоричность в сфере институционального дискурса в русском и английском языках // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2018. № 1-2 (79).
8. Ладоса О. М. Языковые средства выражения эмфазы в немецкоязычном научно-публицистическом тексте // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2020. № 3.
9. Лескина С. В., Шаронова В. Б. Корреляция степени категоричности в языке оригинала и в версии перевода в политическом дискурсе (на материале оригинала и перевода «Доктрины Никсона») // Политическая лингвистика. 2018. № 2 (68).
10. Ли Линцзюань. Снижение категоричности оценки и прагматическая функция оценки в тексте кинорецензии // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2018. № 7-2 (85).
11. Лю Сюецзюань. Прагматические функции маркеров понижения категоричности в русскоязычном научном дискурсе // Современный ученый. 2022. № 4.
12. Малышкин К. Ю. Категоричность как семантико-прагматическая характеристика высказывания: автореф. дисс. ... к. филол. н. Омск, 2015.

13. Малышкин К. Ю., Никитина Л. Б. Лексико-грамматические маркеры категоричности высказывания // Омский научный вестник. 2014. № 5.
14. Милянчук Н. С. Лингвопрагматическая категория некатегоричности высказывания в научном стиле современного русского языка: автореф. дисс. ... к. филол. н. Владивосток, 2005.
15. Миньяр-Белоручева А. П., Вестфальская А. В. Способы выражения некатегоричности высказывания в английских научных исторических текстах // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия «Лингвистика». 2012. № 2.
16. Новиков Д. Н., Катаева Н. О. Семантика модальных глаголов shall и should в современном английском языке: прототипический подход // Филологические науки в МГИМО. 2018. № 1.
17. Разинкина Н. М. Функциональная стилистика (на материале английского и русского языков). М.: Высшая школа, 2004.
18. Сытько А. В. Функциональная семантика перволичных деонтических конструкций с речевыми глаголами (на материале немецкого и русского языков) // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена. 2021. № 199.
19. Троицкая Т. Б. Тактики реализации полемической стратегии в публицистическом дискурсе // Вестник Башкирского университета. 2008. № 3.
20. Цапко В. И. Некатегоричные высказывания в лингвистических текстах: на материале английского и русского языков: автореф. дисс. ... к. филол. н. Пятигорск, 2009.
21. Щербатых Е. Ю. Конструкции оценочной семантики в текстах современных англоязычных интервью: автореф. дисс. ... к. филол. н. Н. Новгород, 2017.
22. Lewin B. A. Hedging: An Exploratory Study of Authors' and Readers' Identification of 'Toning Down' in Scientific Texts // Journal of English for Academic Purposes. 2005. No. 2.
23. Panchenko N. N., Volkova Ya. A. Categoricalness in Scientific Discourse // Journal of Siberian Federal University. Humanities and Social Sciences. 2021. No. 4.

Информация об авторах | Author information

RU

Махмутова Алсу Нигматяновна¹, к. филол. н., доц.
Лутфуллина Гюльнара Фирдависовна², д. филол. н., проф.

¹ Казанский (Приволжский) федеральный университет

² Казанский государственный энергетический университет

EN

Makhmutova Alsu Nigmatyanovna¹, PhD
Lutfullina Gulnara Firdavisovna², Dr

¹ Kazan Federal University

² Kazan State Power Engineering University

¹ Alsu.03@mail.ru, ² gflutfullina@mail.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 19.04.2023; опубликовано (published): 10.07.2023.

Ключевые слова (keywords): категоричность; интенсивность; модальность; акцентность; оценочность; categoricity; intensity; modality; accentuation; evaluativeness.